



CENTRE FOR ACCESS TO
SERVICES IN ENGLISH
CENTRE D'ACCÈS POUR
SERVICES EN ANGLAIS



For more information:

Julie Miller
Special Projects Agent
CASE-MCQ
casemcq.project.agent@gmail.com
www.casemcq.com

FOR IMMEDIATE RELEASE

April 6, 2022

Money Raised for La Rose des Vents de Drummond and a Successful First Edition of the “History and Music” Concert Series

The Centre for Access to Services in English (Case-MCQ) and the St. George's Church Foundation are happy to announce the very successful outcome of their new series of community concerts in Drummondville, entitled “History and Music.” . The amount of \$1152 raised from ticket sales from the first concert was donated to La Rose des Vents de Drummond, a charity that helps victims of domestic violence. A further \$1020 from tickets sales at the second concert will go toward a large project to restore the stained-glass windows at St. George's which is set to begin this spring. This innovative project also marks a first-time partnership with the music department of the Cegep de Drummondville. Groupe Canimex also gave their generous support in the form of the loan of a beautiful piano for one of the concerts

An initiative of Case-MCQ, each concert in the series brought together a short historical talk with a music recital, united under a single theme for each event. The featured musicians were past or present students enrolled in the Cegep's “Virtuoso” program, while the speakers were members of the community with knowledge of interesting aspects of Drummondville's history and heritage. The talks were given in French with English translations of the transcriptions made available to those who wished. Sound and lighting were by les Productions Artscène, the production company affiliated with the Cegep. Their colourful lighting designs made the church's unique windows seem to jump out from the walls with new life.

This concert series was supported by funds from the Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise.

At the first concert on March 3rd, the theme was women and the arts. Chantal Proulx, winner of the Order of Drummondville for her historical research, introduced her work to uncover the life of Charlotte Sheppard, one of Drummondville's early residents who was also a painter. Her talk was followed by a stunning performance of jazz standards by the Kelowna Rose Jazz Quartet. Born and raised in South Durham, Kelowna Rose graduated last year from the Cegep and is now pursuing a professional career as a singer. At home in a wide range of jazz styles, her connection with the audience was warm and direct, with her voice described as “astonishing” by one member of the audience.

(cont)

The theme of the second concert on March 26th was the importance of preserving local heritage. Architect Robert Pelletier, a past member of the St. George's Foundation who is currently overseeing the church's important restoration project, gave a short talk about significant dates and events in the history of the church and the surrounding site. The musical portion of the evening began with bassoonist Zoik Dubois, accompanied by professional pianist, accompanist, and professor at the Cegep, Douglas Nemish. They were followed by three solo pieces played by pianist Émile Dufour, and rounded out by the final duo of Émile, piano, and Luka Bordeleau, cello. It was an occasion for the community to discover the striking talent of these three students in the "Virtuoso" program, whose performances shone with depth and nuance. They were given an enthusiastic standing ovation.

Case-MCQ, the St. George's Foundation, and the music department of the Cegep de Drummondville are already planning on developing the "History and Music" concert series further, and offering a second edition next year.

-30-

Thank you to our partners:

**Secrétariat aux relations
avec les Québécois
d'expression anglaise**

Québec 





CENTRE FOR ACCESS TO
SERVICES IN ENGLISH
CENTRE D'ACCÈS POUR
SERVICES EN ANGLAIS



Pour plus d'informations:

Julie Miller
Coordonnatrice culturelle
CASE-MCQ
casemcq.project.agent@gmail.com
www.casemcq.com

COMMUNIQUÉ DE PRESSE
Pour diffusion immédiate
14 avril, 2022

Des fonds amassés pour La Rose des Vents de Drummond et une belle réussite pour la série de concerts « Histoire et Musique »

Le bilan est positif suite à une première édition de la série de concerts Histoire et Musique, une initiative de Case-MCQ en partenariat avec la Fondation de l'Église St. George et des partenaires du milieu. Un montant de 1152\$ recueilli par la vente des billets pour le premier concert a été versé à La Rose des vents de Drummond, un organisme qui offre des services aux femmes et enfants victimes de violence conjugale. Les recettes du deuxième concert, un montant de 1020\$, sera versé à la campagne de financement du projet de restauration en cours à l'Église St. George, un joyau du centre-ville.

Rappelons que la série Histoire et Musique mari de courtes présentations sur l'histoire et le patrimoine local avec des prestations musicales d'étudiants inscrits dans le profil « Virtuose » du département de musique du Cégep de Drummondville. La série est une initiative de CASE-MCQ, un organisme issu de la communauté anglophone régionale, et réalisée en partenariat avec la Fondation de l'Église St. George. Les organisateurs ont aussi bénéficié d'une belle collaboration avec le département de musique du Cégep de Drummondville. De plus, Groupe Canimex, bien connu pour ses actions philanthropiques dans le domaine de la musique et qui a par ailleurs réuni au fil des ans une collection d'instruments de musique impressionnante constituant la collection la plus considérable au Canada, a prêté un piano pour le deuxième concert et a assumé les coûts de livraison et d'accordage. Le côté technique des concerts a été assuré par les Productions Artscène. Ces derniers ont d'ailleurs réalisé une conception d'éclairage époustouflante pour mettre les vitraux patrimoniaux de l'église en premier plan.

Ce projet a été développé grâce au financement du Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise.

(cont)

Le jeudi 3 mars dernier, le premier concert réunissait la récipiendaire de l'Ordre de Drummondville, Chantal Proulx, et le groupe jazz « Kelowna Rose Jazz Quartet », sous la thématique « Place Aux Femmes : Toiles et Jazz. » Mme Proulx a fait une courte présentation sur le personnage historique drummondvillois méconnu, Charlotte Sheppard, l'une des premières résidentes de la ville et artiste-peintre. Ensuite, le quatuor de la chanteuse Kelowna Rose, originaire de Durham-Sud et récemment diplômée du Cégep de Drummondville, a interprété plusieurs classiques jazz des années 40 et 50, au grand bonheur du public de ce concert à guichet fermé. La voix superbe de Kelowna était accompagnée par Antoine St-Onge à la contrebasse, lui aussi diplômé du programme de musique, ainsi que par le coordonnateur du département de musique, Philippe Brochu à la batterie, et Sébastien Beaulieu au clavier.

Le deuxième concert, qui a eu lieu le 26 mars sous la thématique du patrimoine et de la relève, a été lancé par un discours de l'architecte Robert Pelletier pour présenter un survol de l'histoire de l'église et du site. Ancien membre de la Fondation St. George, M. Pelletier est le responsable du projet de restauration en cours pour lequel une subvention importante a été octroyée par le Conseil du patrimoine religieux du Québec. Le reste du programme mettait en vedette trois musiciens et étudiants au Cégep : Zoïk Dubois au basson, Émile Dufour au piano et Luka Bordeleau au violoncelle. Zoïk Dubois était accompagné par l'un de ses professeurs, le pianiste Douglas Nemish. Le talent de ces artistes de la relève a été accueilli avec beaucoup d'enthousiasme, entre autres par Mme Nicole Guilbault-Peacock, la présidente de la Fondation St. George qui a déclaré : « Quels talents ces jeunes et impeccable direction musicale! Bravo et merci à tous! » Une soirée de belles découvertes soulignées par un public debout pour les applaudissements.

Des représentants de Case-MCQ, de la Fondation de l'Église St. George et du département de musique du Cégep se réuniront bientôt pour débiter la planification d'une deuxième édition de cette série de concerts. Une série qui est conçue pour faire découvrir les joyaux du patrimoine et la relève musicale de chez nous tout en soutenant l'œuvre des organismes charitables de la région.

-30

Merci à nos partenaires :

**Secrétariat aux relations
avec les Québécois
d'expression anglaise**

Québec 

